

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografa.  
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.  
Scrisori nefrancate nu  
se primesc. Manuscripte  
nu se retrimit.  
INSERATE se primesc la AD-  
MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la  
următoarele Birouri de anunțuri:  
In Viena: M. Dukes Nachf.  
Max Augenföld & Emeric Lesner.  
Heinrich Schalek. Rudolf Wesso.  
A. Oppelka Nachf. Anton Oppelk.  
In Budapesta: A. V. Goldber-  
ger, Ekstein Bornat. In Ham-  
burg: Marolyl & Liebmann.  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-  
rie garmond pe o coloană 6 cr.  
și 39 cr. timbru pentru o pu-  
blicare. — Publicări mai dese  
după tariful și învoială.  
RECLAME pe pagină a 3.a o  
serie 10 cr. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXII.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminecă 8 franci.  
Se primumeră la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare  
Târgul Inului Nr. 30, stați  
I.: Pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei  
luni 3 fl. — Un exemplar 5 cr.  
v. a. sau 15 bani. — Atât abo-  
namentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 47.

Brașov, Luni-Marți 2 (14) Martie.

1899.

## Instalarea Metropolitului Mețianu.

(Raport telegrafic.)

Sibiu, 12 Martie n. Festivitatea  
instalării noului Metropolit s'a se-  
vărsit așî la 8 ore în biserica cate-  
drală din Sibiu-cetate, cu pompa cu-  
venită. De cu vreme s'au adunat în  
biserica membrii congresului națio-  
nal electoral, membrii deputațiunii-  
lor din arhidieceasă și din întreaga  
Metropoliă, precum și fruntași româ-  
ni din Sibiu și din toate părțile  
Transilvaniei și Ungariei și de ambe  
confesiunile. Dela biserica preoții  
celebranți, îmbrăcați în sfițe și ur-  
mași de membrii congresului națio-  
nal-bisericesc, s'au dus la reședința  
metropolitană, ca să aducă pe noul  
ales. Pe la 8<sup>1/2</sup> ore s'au întors în  
biserica, aducând pe I. P. S. Sa Ioan  
Mețianu îmbrăcat în ornat episco-  
pesc cu mitra și cu cărja. Co-  
misarul reg. și președintele congre-  
sului electoral, archimandritul Puș-  
cariu, îndată după sosirea arhiereu-  
lui, — care dimpreună cu preoții s'au  
aședat stând în picioare la dreapta în  
fața mesei presidiale — a cetit răs-  
punsul venit dela guvern la repre-  
sentațiunea congresului electoral și  
actul de aprobare al alegerii, și după  
aceea a salutat pe Metropolitul ales  
și întărit printr'o vorbire frumoasă și  
căldurosă, introducându-l și accen-  
tuând îndeosebi recunoștința con-  
gresului și a întreg clerului și po-  
porului român gr. or. din Transil-  
vania și Ungaria pentru Majestatea  
Sa, care a întărit alegerea bărbatu-  
lui doririlor lor.

La această introducere și bine-  
ventare, adese-orî sgomotos între-  
ruptă de strigări îndelungate de „să  
trăescă“, a răspuns Metropolitul, ur-  
cându-se pe treptele scaunului ar-  
chiepiscopesc, printr'o cuvântare me-  
morabilă, care a făcut o adăncă im-  
presiune asupra întregii obște. Me-  
tropolitul a arătat, cum își înțelege  
chiămarea sa înaltă și sfântă și cum  
se va strădui a corăspunde așteptă-  
rilor, ce le-a pus într'ensul congre-  
sul, implorând cerul, ca așa să-i  
ajute, cum I. Prea Sântia Sa este  
firm hotărit de a lucra din toate pu-  
terile sale pentru împlinirea acestei  
chiămări și a acestor așteptări pen-  
tru binele și fericirea bisericii și a  
neamului românesc.

După cuvântarea Metropolitului,  
primită cu bucurie și cu dese și entu-  
siaste urări de „Să trăescă!“, a urmat  
îmbrăcarea Arhierelui înaintea alta-  
rului și predarea mitrei și a toiagu-  
lui arhieriscopesc și îndată s'a și  
inceput S. liturgiă, care a decurs cu  
tota solemnitatea între cântările emi-  
nentului și mult admiratului cor bi-  
sericesc condus de d-l prof. Dima.

Terminându-se S. liturgiă, Me-  
tropolitul a fost reconduc la reșe-  
dința sa cu același ceremonial, și  
apoi a urmat primirea deputațiunii-  
lor diferite după program.

Dela Blașiū a venit o deputa-  
țiune compusă din d-l preposit Mol-

dovan și d-nii Dr. Bunea și Dr.  
Hossu, canonicii.

După amădi la 2 ore s'a ince-  
put banchetul dat de Metropolitul  
la „Gesellschaftshaus“. La acest ban-  
chet strălucit, afară de membrii con-  
gresului, au fost invitați și alți frun-  
tași români și toate notabilitățile ci-  
vile și militare. Cu totul au fost  
250 tacămurii.

S'au ținut numai opt toasturi  
oficiale după program și s'au dat  
răspunsurile la ele. Primul toast l'a  
ridicat Metropolitul pentru Maj. Sa  
în semn de eternă recunoștință. In-  
tre „să trăescă“ și stând în picioare au  
ascultat mesenii toastul și strofa  
primă din imnul împărătesc intonat  
de musica militară.

Dr. Il. Pușcariu a salutat pe Me-  
tropolitul, bărbatul doririlor clerului  
și a poporului, între urări de „să  
trăescă“ însuflețite și îndelungate.  
D-l P. Truța a vorbit pentru fac-  
torii, cari au contribuit la întărire,  
și a mulțumit îndeosebi și guver-  
nului, că a recomandat alegerea spre  
întărire. Arhimandritul Hamsa a  
toastat în sănătatea episcopului  
evang. săsesc Müller. Acesta a mul-  
țumit într'un discurs călduros pentru  
buna înțelegere dintre bisericile din  
patriă și pentru Metropolitul Me-  
țianu.

D-l preposit capitular Moldovan  
din Blașiū a toastat în același spirit  
și pentru frățesca conlucrare a con-  
fesiunilor în apărarea intereselor  
creștinătății în contra principiilor sub-  
versive.

D-l Simonescu a ținut un toast  
frumos în limba germană pentru ar-  
mată, care fii mult aplaudat.

Comandantul militar, feldmare-  
șal Propst, a răspuns mulțumind.

D. prof. Popovici Barcianu a  
vorbit pentru comitat și represen-  
tantul său; Dr. Micu pentru vicariul  
Pușcariu; vice-șpanul Reissenberger a  
mulțumit în limba maghiară pentru  
salutare; D. adv. Liviu Lemenyi (în  
limba germană) pentru orașul Sibiu.  
Primarul Drottlef a răspuns printr'un  
discurs frumos, în pilde, în care a  
pledat pentru armonia și buna înțe-  
legere între locuitorii orașului.

Banchetul, care a decurs cu  
demnitate, s'a terminat pe la 5<sup>1/2</sup> ore.

Sera a urmat un concert stră-  
lucit, dat de Reuniunea română de  
cântări din loc în onorea d-ilei.

Cu posta de așî am mai pri-  
mit următoarele amănunte cu privire  
la festivitățile dela Sibiu:

Sibiu, 12 Martie n. 1899.

— Raport special al „Gazetei Transilvaniei“. —

Conductul cu torțe arangiat aseră,  
Sâmbătă, în onorea Metropolitului Ioan  
Mețianu, a fost mare, și tot programul de  
serbare în legătură cu acest conduct a re-  
ușit cum nu se pôte mai bine.

Cel puțin la 5000 se pôte socoti nu-  
mărul celor ce au luat parte la mărșul  
conduct, ocupând strădele înaintea, în ju-  
rul și înderetul lui.

Musica militară, în urma concesiunii  
speciale, ce s'a dobândit pe cale telegra-

fică dela ministerul de război din Viena,  
de-a puté participa la festivitățile aran-  
giate în onorea Metropolitului român, a  
mers în frunte, în cadrul său de lampione,  
cântând numai piese românesce, ént după  
ea, pe o întindere de cel puțin 400 pași,  
lungul șir dublu de faele, purtate de clericii,  
pedagogi, studenți din clasele superioare  
gimnasiale, tineri măestri și de ómeni din  
popor.

Ajuns, prin strada Cisnădiei și piața,  
în strada Măcelarilor, înaintea reședinței,  
musica a executat o piesă prea frumoasă,  
după care d-l avocat și fiscal consistorial  
Ioan de Preda a ținut, din mijlocul stradei,  
o vorbire omagială și de mult bine dori-  
tore la adresa Metropolitului, care apăruse la  
ferestră.

Plin de viață și de cele mai bune  
speranțe, Metropolitul a răspuns, cu vo-  
cea-i într'adevăr încă puternică, tinerescă.  
Chiar și mulțimea de străini admira  
pe înaltul vorbitor, care și la această înaintată  
vârstă dispune de o așa voce energică și  
plăcută. Puternice și repetate urări de „să  
trăiască!“ răsunară din mii de pepturi în  
larga stradă.

A urmat un prea interesant tablou și  
o frumoasă scenă de sera. După vorbirea  
Metropolitului, lampioanele muzicii militare  
se puseră în mișcare, aședându-se într'un  
cerc întins, ént în mijlocul lor se aședă pu-  
ternicul cor seminarial al d-lui Dima, și  
de-odată o figură se înălță din valurile  
mulțimii peste capetele tuturor, presen-  
tând, luminată de lampelle electrice, de  
lampione și torțe, o vedenie interesantă:  
era dirigențul corului, d-l G. Dima, urcat  
pe un pedestal înalt anume aședat în  
stradă, — și începă a conduce corul său  
mare, încunjurat de orchestra militară. Ese-  
cutară „Imnul festiv“ de V. Bumbac, com-  
pus pentru musică de G. Dima special pen-  
tru această ocaziune. Era o scenă înălțătore  
acesta, cum puternicul cor, acompaniat de  
orchestră, răsuna în mijlocul mării de  
public.

Musica apoi, arangându-se, se puse  
în mișcare mai departe cu conductul întreg,  
peste strada Morii, în piața Hermann, unde  
s'a terminat.

Festivitatea a durat cam o oră și un  
pătrar.

Instalarea de așî, Duminecă în 12  
Martie n., a decurs în mijlocul unei intere-  
sări mari și cu multă demnitate.

Pe la órele 8<sup>1/2</sup> a plecat din biserica  
parochială corul de 14 clericii, urmat de  
doi diaconi și preoții slujitori, între cari  
archimandriții Mustea, Hamsa și Dr. Puș-  
cariu, și însoțiți de membrii congresului  
veniți în număr mare, aprópe complet, —  
spre reședința, spre a aduce cu pompă pe  
Metropolitul la biserica.

Dela reședința până la biserica, corul  
clericilor a mers înainte cântând cântarea  
Arhierelui.

În biserica, Înalt Prea Sfinția Sa a  
ocupat loc pe un fotel, înaintea scaunului  
arhierelui (la dreapta cum intri), apoi P.  
C. Sa d-l Dr. Pușcariu, comisarul metro-  
politian pentru conducerea agendelor elec-  
torale ale congresului, deschiédnd ședința  
de continuare a sesiunii electorale, a lăsat  
să fie cetită preinalta rezoluțiunea monar-  
chului, prin care se apróbă alegerea con-  
gresului dela 31 Dec. n. a. tr.

După acesta d-l comisar și-a rostit  
frumoasă vorbire de salutare a noului Me-

tropolit, dícend, că congresul se simte fe-  
ricit a puté aședă pe Înalt Prea Sf. Sa în  
scaunul arhieresc cel mai înalt, — și aci,  
apropiindu-se de Metropolit, l'a condus și  
aședat în scaunul arhieresc. I. Prea Sf.  
Sa, ocupând loc în scaun, a stat ridicat și  
cu cărja arhierescă în mână, ér Prea Cu-  
vioșia Sa, d-l comisar, și-a continuat vor-  
birea cu mai mult avént, adresându-se  
acum deja instalatului Metropolit și do-  
rindu-i dela Dumneđeu tot darul și binele  
pentru a puté cărmui spre a tuturor mul-  
țumire naia sfintei biserici.

Frumos și inspirat a răspuns Metro-  
politul prin o vorbire mai lungă, trecénd,  
după o mică introducere, la o prea fru-  
mósă rugăciune cătră Sfânta Treime, căreia  
ii aduce mulțumite ferbinți pentru darurile  
și menirea, ce i-a trimis în lume, desti-  
nându-l de vas ales al casei Domnului,  
apoi trecénd ușor și în chip fórte natural,  
continuă discursul adresându-se cătră preo-  
țime, învățătorime și popor, al căroraju-  
tor comun îl cere pentru munca grea, ce  
va să începă în folosul comun al maicii  
biserici, și făcénd solemn făgăduințe pen-  
tru conducerea bisericii în conformitate cu  
dorințele bune ale obștei credincioșilor ei.

Frumoasă vorbire a fost repetit între-  
ruptă de aprobările însuflețite ale ascultă-  
torilor, ér la urmă coperită de întreite „să  
trăiască!“

Au îmbrăcat apoi în mijlocul bise-  
ricii pe preasfințitul arhieriu în ornatele  
bisericesce, și s'a început, cu strălucită a-  
sistență, sfânta liturgiă solemnă.

După terminare și conducere la reșe-  
dința, la órele 12 au urmat recepțiunile,  
cam în ordinea în care s'a anunțat și în  
djarul d-vóstré. Inafară de cele amintite  
acolo, s'au prezentat încă: Corpul funcțio-  
narilor institutului „Albina“ cu d-l direc-  
tor în frunte; preoțimea gr. or. din archi-  
diecesă, reprezentată prin un frumos nu-  
măr de preoți; învățătorimea; mai multe  
reuniuni și corporațiuni.

La fă-care În. Preasfințitul scia să-  
dea o vorbă bună, bine potrivită, plină de  
iubire și dătătoare de speranță.

Frumos a fost răspunsul, ce l'a dat  
salutării bisericii surori gr. cat. române.  
„Îmi cade așe de bine salutul Esc. Sale  
Metropolitului Mihali, trimis mie prin d-vós-  
tré, — a d-șis trimișilor Blașiului, — căci e  
salut venit dela frați. Căci una am fost noi  
odinióră toți, și abia două sute de ani  
sunt, de când suntem despărțiți în două,  
și nu vina noastră este, că astăzi suntem des-  
părțiți!... Eu mă voiú sili a cultiva cele mai  
bune relațiuni între biserica noastră gr. orien-  
tală și biserica soră gr. catolică“...

Recepțiunile au durat o oră și jum-  
tate, numărul deputațiunilor și corporați-  
unilor, ce s'au prezentat, fiind fórte mare.

La órele 2 d. a. s'au intrunit invita-  
ții la banchet.

De séră e Concertul festiv dat de Reu-  
niunea rom. de musică.

Totul a decurs și decurge cu demni-  
tate impunătoare chiar și străinilor.

Printre cei ce au lipsit dela festivi-  
tățile de instalare, s'a remarcat îndeosebi  
absența P. S. Sale Episcopului Popea dela  
Caransebeș, care s'a reprezentat însă prin  
Archimandritul Filaret Musta; a lipsit d l  
Dr. Al. Moosonyi, reținut din cauze sani-  
tare; a lipsit vicariul Goldiș dela Oradea  
și alții.

Raport.

**Deputații sași la Szell.** „Pol. Ért.” scrie, că o deputațiune de 4, aleasă din sinul deputaților sași, a făcut Vineri o vizită ministrului-președinte Szell. Deputațiunea fu primită afabil. În numele deputaților sași ea a declarat, că deocamdată nu vor reîntra în partida liberală, ci rămân afară de partide, însă față cu persoana ministrului președinte „se vor purta cu încredere”. Ministrul președinte a răspuns, că nu așteaptă dela ei să intre în partida sa, dăr așteaptă „să fie cetățeni fideli ai statului maghiar și buni patrioți”, și atunci nu vor avea nici o supărare, chiar de vor sta afară de partide.

**Provisorul pentru pact** a fost votat în ședința de Vineri a camerei deputaților. Rămâne, ca să fie votat și în camera magnaților.

**Camera magnaților** a debătut în Ședința de Sâmbătă proiectul de indemnitate. Doi dintre oratorii și-au ridicat cuvântul în contra puterii retroactive a legii, în virtutea căreia trebuie să se plătescă procentele de întârziere de către aceia, cari pe timpul stării ex lex nu și-au plătit dările. Episcopul Samassa a numit această dispozițiune de nedreptă și de un precedent periculos. De altfel proiectul fu primit cu unanimitate. — Parlamentul va debata săptămâna aceasta proiectul de budget pe 1899.

## Archiereul și poporul său.

Arad, 10 Martie 1899.

Dile de bucurie și de adevărată srbătoare prăsnesc biserica gr. or. română, din cauză, că I. P. S. Sa Domnul Episcop al Aradului, Ioan Meșianu, a fost chemat din voința lui Dumnezeu pentru vrednicile sale la cea mai înaltă demnitate, la demnitatea de Arhiepiscop și Metropolitan al bisericii române gr. or. din Transilvania și Ungaria.

Dilele de srbătoare s'au început Luni trecută, și s'au estins peste întreaga săptămâna.

Luni în 6 Martie n. s'au întrunit în biserica catedrală din Arad preoțimea și poporul din diecesa Aradului în număr mare, ca să exprime meritosului Prelat simțămintele de recunoștință și mulțămire, cu cari îi datoresc pentru bunele servicii prestate bisericii și poporului, ca Episcop, timp de 24 ani.

Cu această ocaziune s'a ținut un serviciu divin solemn, ér cântările rituale le-a executat corul plugarilor din Chiseteu sub conducerea preotului de acolo Lucian Șepețan.

La acest serviciu divin solemn, prezentându-se în biserica I. P. S. Sa a fost întâmpinat cu adencă pietate de preoțime și poporul său. La finea serviciului divin protopopul Jenopolii, Const. Gurban, a ținut următoarea cuvântare:

*Inalt Prea Sântite Părinte Episcop!*  
*Părinte Preagrațiose!*

Clerul și poporul românesc nu se pot nief măcar închipi ulul fără de altul: precum e sörtea clerului așa e și a poporului, și viceversa. Aceasta esplică alipirea și încrederea cea mare, ce din străvechi timpuri și până în ziua de astăzi păstrează clerul și poporul cără archiereii săi, ca cără conducători nu puși cu sila, ci povățuitori firești, chemați a conduce naia bisericeii, în care stăm cler și popor, și cu speranță și cu încredere privim la cărmăciul, cu câtă răvnă, cu câtă înțelepciune ocărmuesce naia printre valurile furtunose ale vieții noastre publice.

Inalt Prea Sântite! Etă-ne éráși am venit înaintea Inalt Prea Sântiei Vóstre, cler și popor. Am venit și într'alte rânduri și tot-déuna ne-ai deschis porțile spre intrare, mânele Ți-le-ai întins spre a ne mângăia și a ne îmbărbăta.

Ne-am dat ore și-cum a vedé în persoana Inalt Prea Sântiei Vóstre, povățuitorul cel înțelept, părintele cel bun, archiereul îngrijit în fruntea clerului și poporului din diecesa Aradului, vasul cel ales al Domnului, chemat la chiamarea sântă, ca să propoveduesc legea Lui și printr'énsa să ridici moștenirea Lui la trépta cunoșterii de sine, să răspândesci în diecesă

lumina cea adevărată, care luminează mintea și înocădșese inima tuturor, cari sunt fii credincioși ai bisericeii.

Și nu te mira I. P. Sântite, că ne-am dat a vedea în persoana I. P. S. Tale bărbatul cu calitățile aceste!

De când înainte de acesta cu 24 de ani ai venit la noi în sânta chemare și ai luat în mână toiagul de ocărmuire, un șir de fapte mărețe vestesc lucrul mânilor Tale. Cu acest toiag ai vrăjit mâna celor lipsiți de nutremânt trupesc, dovadă alumneul, în care se alimentează 80 tineri sëraci pe fiă-care an, cari se resfiră apoi prin intréga diecesa, ca tot atăția apostoli ai luminării poporului: lumină din lumină. Cu acest toiag ai destupat multe și multe isvóre pentru poporul din diecesă, cel însătat după învățatură; cine ar puté enumera școlile și instituttele de învățământ, de fii și de fete, ridicate și înființate la îndemnul și cu împreună lucrarea I. P. S. Tale! Cine ar puté enumera jefele aduse la înființarea și susținerea atător aședeminte de cultură în diecesă, cari tóte sunt chemate, ca un nor luminos, a resfira întunerecul și a răspândi lumină! Spre dovedire între altele se aduc înainte numai sânta mănăstire, care de sute de ani stă pe locul ei; nici o urmă de fapte mari nu este însemnată în lungul ei trecut: I. P. S. Ta aflași și aci isvor de binefacere și 'l exploatezi pentru luminarea eparhioților Ței!

Pe câtă vreme Ți-ai condus turma, mergeai înaintea ei, pe noi ne chiamai pe nume, și turma a cunoscut glasul păstorului și Ți-a urmat, dovadă colecta pentru seminarium, nemiapomenită în viața noastră biserică și națională.

La anul după venirea I. P. S. Tale aici, ne-ai convocat pe toți protopresbiterii de atunci și cu prevedere profetică ne-ai agrăit: Iubiți fii și frați în Christos! Timpuri grele au să vină asupra preoțimei și deci asupra bisericeii; până încă nu e târziu, să înființăm un fond anunit preoțesc, care la timpul său să fie scut preoților scut bisericeii. Prorocia s'a împlinit, timpurile grele au sosit, fondul, cu tóte greutățile începutului, e în stare a scuti vėduvele și orfanii preoților, în parte și preoții neputincioși; cu o bună îngrijire peste 10 ani ar puté scuti mulți preoți slab dotați și cu timpul toți preoții se vor împărtași de ajutoré din acest fond... Ce faptă mărețá! Ce lucru minunat și folositor acesta! Décă 'l privim din tóte punctele de vedere, I. P. S. Ta cu drept cuvânt ai puté esclama cu Iustinian împératul: „Te am întrecut Solomóne“!

Ce se șioem ore despre visitele canonice făcute din an în an în diferitele părți ale diecesei? Ai luat I. P. S. Ta toiagul de călătorie, în vėrstă fainată, ai cercetat mai tóte comunele diecesei, ai slujit în biserici, ai dat poporului povețe edificătore ai intrat în școli ai îndemnat spre luminare. Ce e ore cauza de ai zelat atăta! pentru cine ai obosit în atătea căi?! O lasă-ne să răspundem noi... Este acesta așa nimitul zel apostolic, de care estí pėtruns în chemarea Ta cea sântă!

Nu te mira déră I. P. S. Ta, vasul ales al Domnului, carele e pus în fruntea noastră să ne povățuie și cu înțelepciune și dragoste. Nu te mira, décă la al decelea an al archipăstoriei tale întregul sinod e parhial a venit să-ți mulțămescă pentru fapte mărețe ce până atunci ai fost sėvėșit: Nu te mira, décă poporul românesc din ținutul acesta și de prin alte locuri, întrunit în orașul acesta anul trecut, în momente grele de strimțóre, la I. P. S. Ta venit după mângăiere și ne-ai deschis porțile să intrăm și ne ai mângăiat cu cuvinte înțelepte și cu sfaturi părintesci. Nief noi nu ne mirăm când vedem că după vestea ce s'a lătit peste tot pământul locuit de Români, măritul congres național bis. prin votul său pe I. P. S. Ta te-a chemat la scaunul Metropolitan vėduvit, la cea mai înaltă demnitate din biserica noastră!

Am venit deci éráși din apropierea reședinței și din tóte marginile diecesei: am venit cu încredere și iubire fiicească ca fii cără părintele lor, și ne bucurăm că te vedem sănėtos și plin de viețá.

I. P. S. Ta! — Domnul nostru Is. Cr. ne-a învățat: „să dati fie căruia ce i se cuvine; celui cu cinste — cinste“. Érá S. Ap. Pavel ne îndemná: „Pre cel ce se oștenese într'u voi, de îndoită cinste să-l învėre ‘nicițá“.

Urmând învățătorei D-deesci, — am venit é înainte de plecare dintre noi, să Vė mulțămim pentru tóte bunătățile ce ni le-ai făcut; pôte că nu suntem în stare a ne arăta recunoștința în deplina sa măsură. Scim că cu cinste ai trăit aci la noi, cu dragoste ne-ai condus, — acum venim ca cu aceeași cinste și cu aceeași dragoste să ne despărțim de Tine. Cinstit nume ai avut cât ai petrecut între noi îndoită cinste acum la despărțire. I. P. S. Ta te duoi,

faptele însă ce ai făcut între noi, rămân neperitóre. Seminarium, alumneul, școlă centrală de fete, până când dintrénsele va sta piatră pe piatră; tipografia, până când va culege un șir de litere, dér mai ales fondul preoțesc până va susta diecesa Aradului, vor face ca numele I. P. S. Tale să rămână pururea în diecesa noastră.

Trimisul lui D-deu estí, rugămu-te ca după acel dar D-deesc ce cu prisosință ai primit, să ne împărtașesci de binecuvéntarea părintescă, — precum și noi: clerul, învățătore și poporul, la despărțire Ți cerem dela D-deu.

Mulți ani stăpáne!“

La aceste cuvinte, rostite de un vechi și dibaci orator, cu tótă căldura inimei sale și din convingere vedită în tonul cuvintelor sale, I. P. S. Sa a dat următorul răspuns:

### Răspunsul Metropolitanului.

*Onorată preoțime, învățătore și popor, iubiților mei fii sufletesci!*

„Când vă ved în număr atât de mare, din tóte părțile diecesei, întruniți aici, într'un timp nepotrivit, și când aud din rostul venerabilului vostru vorbitor, că ați venit, ca să mă mulțumiți pentru îngrijirea și iubirea, cu care v'am păstorit aprópe 24 de ani, să-mi mulțumiți pentru ridicarea institutelor de cultură și altor asemenea instituțiuni folositoare, atinse de venerabilul vostru vorbitor — atunci tot mai mult mă conving, că un simț nobil și măreț este, care v'a întrunit aici, adevă simț dragostei firești cără părintele vostru sufletesc.

Acel simț v'a adus la mine, iubiților, care m'a adus și pe mine la voi, ca să vă vestesc cuvântul lui Dumnezeu, și să vă arăt calea ce duce tot la mai multă onóre, bunăstare, la bine și fericire.

Cât este de puternic acel simț, ve-ți înțelege, décă vă voi spune, că și însuși Dumnezeu, numai din dragoste cără noi ómenii, a făcut lumea această, cerul cu tótă frumșeța și pământul cu tóte bunătățile, și pe om ca să se stăpánească.

Că tot din dragoste a trimis în lume și pe unul născut Fiul său D-nul nostru Isus Christos, ca să ne mântuie de urmările păcatului, precum ne spune sf. evanghelie: așa a iubit Dumnezeu lumea, cât și pe unul născut Fiul său, l'a dat răscum-părare pentru ea.

Tot dragostea a îndemnat pe apostolii Domnului, ca și pe martirii creștinătăței, să sufere fόμε, sete, frig, prigoniri și necazuri, ba și mörte mucenicăscă.

Aceeași dragoste m'a îndemnat și pe mine să lucră la înființarea instituțiilor amintite de venerabilul vostru vorbitor, înființate spre binele și folosul vostru, al bisericeii și națiunii noastre.

Trebuie însă să adaug, că în mare parte, meritul este al vostru, căci voi a-ți contribuit la înființarea acelor. Eu am fost sėmėnătorul, ér voi pământul cel bine roditor. Eu am glăsuít cără voi, și voi a-ți cunoscut glasul meu, și a-ți urmat lui. De aceea repet, că meritul în mare parte e al vostru.

Și ce credeți, cine m'a îndemnat pe mine să ridic glasul meu la voi, pentru înființarea instituțiilor amintite? Nimenea altul, decât éráși numai dragostea mea părintescă, ce am nutrit-o de când am venit între voi, și voiți nutri-o până voiți descinde în mormėnt.

Și cu tóte acestea, sunt între noi și unii fii rėsvrătiți, cari atunci, când voi mă coplesii cu dragostea vóstră, ei mă grămădesc cu felurite insulte și batjocuri, cu felurite scornituri malițiose demne de sufletele păcătóse.

Décă vă descoperii și voué această, o fac numai ca să vă arăt, că eu, ca archiereu, nu sunt al meu, ci al vostru și al bisericeii, și cel-ce insultă pe capul bisericeii, insultă însa și biserica și poporul.

Precum atunci, când se insultă un tată de familie, insulta se rėșfringe asupra întregii lui familii: ast-fel, și cu atât mai mult, când se insultă un cap bisericesc se insultă întreaga biserică și poporul. Din această puteți înțelege, ce fii rėtăciți trebuie să fii

ce-i ce insultă biserica, basa existenței și a viitorului nostru.

De aceea voi să nu vă luați după vorbele lor, ci să i judecați după faptele lor, lăsând rėsplata lui Dumnezeu dreptul judecator, care vede și scie tóte.

Încot pentru durerea vóstră din cauza despărțirii de mine, aceea și eu o simt întocmai ca și voi. 'Mi-e greu, dér décă bunul Dumnezeu așa a voit, nu-mi rămâne decât să mă supun și acestei dispunerii.

Imi cade fôrte greu această despărțire de voi, iubiților; mă mângăiú însă, că prin depărtarea mea dintre voi, nu se alterează acea legătură canonică dintre noi, legătura cea nealterabilă a dragostei evanghelice, astfel, că și în noua mea pozițiune nu voi fi numai al celorlalți frați, ci și al vostru, și al tuturor fraților noștri din întreaga metropolie. Și așa, acea mare și sântă legătură a dragostei evanghelice dintre noi nu se desface; ci eu o voi continua în tot restul Țilelor vieții mele.

Cu asemenea mângăierii mă despart de voi, iubiților, și condus de dragostea și îngrijirea, ce am și în viitor spre voi; condus de cea mai ferbiute dorință, de-a auzi și după mergerea mea de aici, că înaintați frumos, în cele bune și folositoare; vă sfătuesc părintesc, precum v'am sfătuit la tóte ocaziunile, și prin tóte scrierile mele pastorale cără voi, să trăiți în pace, în dragoste frățescă și bună înțelegere, atât voi între voi, cât și cu ceilalți compatrioți de altă limbă și religiiune; să căutați cu îngrijire unul fiă-carele de trebile și afacerilo vóstre; să Țineți cu tótă Țaria la biserica străbună și la școlă confesională. Căci biserica și școlă sunt acele aședeminte sante, din cari isvoresce binele și fericirea tuturor popórelor, și așa și binele și fericirea noastră.

Prin biserică și școlă ne întărim tot mai mult în credința în Dumnezeu și în dragostea creștinăscă, în iubirea de Dumnezeu, în iubirea de neam și de patriă; apoi ne desvoltăm și ne luminăm tot mai mult puterile sufletesci, și așa cu ajutorul lui Dumnezeu și al deșteptării și luminării noastre, putem spera să ajungem sörte tot mai bună și viitor tot mai îmbucurător.

De aceea vă și pun la inimă să îngrijiiți, din tóte puterile vóstre, de acele aședeminte sante, adevă de biserică și școlă, și precum v'am sfătuit tot-déuna, așa vă sfătuesc și acum, să păstrați și să cultivați tradiționala credință și alipire neclintită cără Majestatea Sa, preagloriosul nostru Împérat și Rege apostolic Francisc Iosif I, și cără iubita noastră patriă.

După tóte acestea mulțumindu-vé din adencul inimei mele pentru iubirea fiicească, ce mi-o ați arătat tot-déuna în decursul archipăstoriei mele, și asigurându-vé, că pururea vă voi păstra și eu aceeași iubire și îngrijire, ce o am avut până acum, implor binecuvéntarea lui Dumnezeu cu darul și cu iubirea sa de ómeni asupra vóstră, asupra familiilor vóstre și asupra tuturor lucrărilor vóstre, — ca cu ajutorul lui Dumnezeu să puteți înainta pururea în tóte cele bune și folositoare.

După aceste cuvinte primite de popor cu urări entusiaste de „Să trăiescă“, I. P. S. Sa a împărțit însuși cu lacrimi în ochi sânta anafóră credincioșilor.

Puteai ceti pe fețele tuturor, că această împărțire este cea din urmă, ce o face ca Episcop al Aradului în biserica catedrală din Arad, de aceea nimenea nu s'a depărțat până nu a luat anafóră și a sărutat mâna Archiereului.

(Va urma.)

## Din Austria.

(Nouă lege de limbă. — Pactul austro-ungar.)

Săptămâna trecută ministrul-președinte contele Thun s'a dus la Praga. Călătoria premierului austriac se pune în legătură cu acțiunea guvernului, care Țintesc la sanarea stărilor parlamentare. Se șice, că Coróna dorește fierbinte, ca între Cehi și Germani să se restabilească pacea, adevă în cestiunea limbei să se creeze un fait accompli, care se facă posibilă lucrarea parlamentului în vederea resolvării marilor

probleme de stat, ce nu mai pot suferi amânare.

În Praga contele Thun a avut convorbiri lungi cu deputatul *Schlesinger*, conducătorul Germanilor din Boemia, și cu președintele clubului deputaților Cehi din dieta boemă, deputatul *Skarda*. Convorbirile acestea au avut de subiect modalitățile prin care s'ar pute face o împăcare.

Reintors dela Praga în Viena, contele Thun a fost primit într-o lungă audiență de Maj. Sa, în care a raportat asupra rezultatelor călătoriei sale în capitala boemă.

Se știe, că contele Thun vré să resolve conflictul de limbă dintre Cehi și Germani printr-o nouă lege de limbă octroată pe base §-lui 14. Principiul fundamental al noii legi ar fi, ca pe lângă susținerea unității politice, Boemia să se împartă în trei teritorii de limbă: unul curat ceh, unul curat german, și unul mixt. Planul lui Thun se pare, că se bucură de aprobarea monarhului, deoarece se susține, ca pozitiv, că pe la finea lui Aprilie s'ar începe aplicarea lui, se va face noua lege.

Cu toate acestea, află tot mai mult răsunet părerea, că împiedându-se în chipul acesta starea parlamentară prin delăturarea conflictului acut dintre Cehi și Germani, totuși pactul comercial-valam nu va pute fi încheiat cu parlamentul austriac. Dér nici formula Szell nu dă nici o garanție în viitor. Contele Thun, și mai ales ministrul austriac de finanțe *Kaizl*, nu e de loc învoit cu această formulă din cauza terminului de 11 ani ce se stabilește față cu comuniunea băncii austro-ungare. În cestiunea aceasta se va produce de sigur un nou conflict între guvernele din Viena și Peșta, care pôte să facă iluzorii ori-ce formule ungare. Acesta cel puțin apare din campania diaristică, ce s'a pornit în Austria contra Ungariei pe tema pactului.

## Revistă externă.

**Austro-Ungaria și China.** Privitor la scirea răspândită de unele foi, că Austro-Ungaria ar avé de gând să ocupe și ea un port în China, „*Pester Lloyd*“ declară, pe baza de „informațiuni competente“, că din totul *nimic nu este adevărat*. Scirile răspândite se desmint și din Viena dîcîndu-se, că în cercurile diplomației austriace abia decă a fost vorba despre lucrul acesta. Nici-odată nu s'a tractat despre astfel de planuri față de China.

**Anglia și desarmarea.** Cu prilejul discuției bugetului marinei, d-l *Goschen*, primul lord al amiralității a ținut — precum am semnalat deja — în camera comunelor din Londra un discurs, în care a declarat, că în străinătate, în 1893, se credea, că decă s'ar presenta o ocazie favorabilă Anglia ar fi gata să profite de densa. Guvernul n'avea nici-decum intenția unui asemenea război, care ar fi fost contra tradițiilor și moralei țării. Într-o cauză justă, atingînd onorea și interesele Angliei, am avé în sprijinul nostru țera întrégă doritoare de a-și menține drepturile, dér n'am avé cu noi țera într'un război întreprins numai fiind-că o ocazie favorabilă s'ar fi prezentat. Țera și guvernul doresc pacea. Conferența pentru desarmare, care se va ține în curînd, și-a avut influența asupra programului marinei. Decă această conferență și procedurile celorlalte națiuni ar oferi puțința de-a modifica programul marinei, am fi gata a o face. Dorim în mod sincer, ca conferența să reușcă pentru a ușura popoarele, cari suportă grele sarcini militare.

**Conflictul italiano-chines.** „*Times*“ din Londra spune, că *Tsung-li-Yamen* a notificat ministrului italian la Peking, că ministrul Chinei la Roma a fost însărcinat să exprime guvernului italian regretatele sale în privința înapoierii notei italiene privitoare la baia Sanmun. *Tsung-li-Yamen*, a adăogat, că a înapoiat nota, pentru-că nu pôte acorda cererile, pe care le conține. — Se vestesc din Peking „*Agentiei Reuter*“, că răspundînd la nota ministrului engles, care sprijinea cererea Italiei, *Tsung-li-Yamen*, refușă în mod decis să negocieze

în această privință. *Tsung-li-Yamen* rógă pe *Macdonald*, ministrul Angliei la Peking, să întrebuițeze influența sa pentru a împedea pe ministrul Italiei să mai facă demersuri ulterioare. Vasele de război italiene: „*Marco Polo*“ și „*Elba*“ sunt la *Tchi-Fou*

„*Tribuna*“ din Roma știe, că ministrul chinez e așteptat la Roma. Guvernul a decis să aplice programul său politic în extremul Orient. Ministrul *Canevaro* a convorbit mult timp cu *Sir Philip Currie* pentru a precisa limitele sprijinului Angliei. A convorbit asemenea cu ambasadorii Francei și Germaniei.

**Rusia și Serbia.** Din Petersburg se anunță, că *Grucic*, ministrul sêrb în capitala Rusiei, a prezentat contelui de *Murawieff*, ministru de externe al Rusiei, un memorandum în afacerea lui *Schadowsky*, rugînd pe guvernul rus, ca să continue relațiunile amicale cu Serbia.

## SCIRILE ȚILEI.

— 1 (13) Martie.

„Asociațiunea pentru sprijinirea învățăcelilor și sodalilor români meseriași“ din Brașov, și-a ținut ieri adunarea generală în localul Asociațiunei. Adunarea a fost bine cercetată și a decurs în spirit vesel și animat. Vorbirea de deschidere a d-lui președinte *Nicolae Petra-Petrescu* a făcut bună impresiune. Declarația d-sale, că la insistența adunării generale din rîndul trecut, precum și a membrilor din comitet, s'a hotărît să conducă și mai departe această Asociațiune, a fost întâmpinată cu unanime urări de „să trăească“. Raportul comitetului, cetit prin zelosul secretar de acum, d-l *Ilie Savu*, ni-a prezentat oglinda unei frumoșe activități. Din el s'a văzut, că comitetul acestei societăți nu lucrăză după „șablon“, ci caută să inițieze, să studieze și să constate cele mai arătore trebuințe ale meseriașilor noștri. Intre inițiativele luate anul trecut, foarte importantă ni-se pare a fi arangiarea de *ședințe literare*, puse la cale, prin d-l *Pompiliu Dan*, ér între trebuințe, mai simțită ni-se pare că e regularea cestiunei cu catechisarea elevilor, care reclamă în adevăr urgentă rezolvare. Aménunt din acest interesant și clar raport, vom aduce în numărul de Duminecă.

**Reuniunea de consum din Blașiu.** societate comercială pe acții, și-a ținut a șeptea adunare generală în 4 Martie n. c. Din raportul prezentat cu acea ocaziune estragem, după „*Unirea*“, următoarele date: Circulațiunea casei a fost în decursul anului de fl. 108.640, rămînînd la finea anului un rest de fl. 1869. Valoarea mărfurilor procurate în decursul anului a fost de fl. 152,223 din cari s'au mai aflat în prăvălie, conform inventariului, marfă de fl. 68,092; depositul de vinuri e în valoare de fl. 16,000. Marfă creditată clientelei a fost la sfîrșitul anului de fl. 11,093. Suma debitată de fl. 55,638. Din capitalul de acții s'au încasat până acum fl. 23719, *profitul curat a fost de fl. 2259*. Dividenda, plătitibilă la 1 April n., s'a statorit în 7%. Suma de 45 fl. 13 cr. destinată spre scopuri culturale, se va înainta Ven. Consistor pentru școla învățăcelilor de meserii din Blașiu.

**Fondurile Comunității de avere din Caransebeș.** Din sumarul socotelilor pe 1898 ale comunității de avere a fostului regiment confinar româno-banatic Nr. 13 și a fondului casselor de sub administrarea sa, reproducem după „*F. D.*“ următoarele date: La administrațiunea pădurilor pe 1898 s'au preliminarat 99,637 fl., s'au spesat însă 103,520 fl. 7 cr., deci cu 3.883 fl. 7 cr. mai mult. Plusul speselor provine din mai multe erogate basate pe ordinațiuni mai înalte ulterioare. Venitele au fost preliminate cu 118,502 fl., au încurs 146.208 fl. 49 cr. Acoperindu-se deci spesele, a rămas un prisos de 42.688 fl. 42 cr. Crescerea în avere cu finea anului 1898 e de 51.215 fl. 54 cr., la care se adauge *fondul gimnasiului de 38.156 fl. 72 cr.* Pentru administrarea caselor s'au preliminarat 1078,

s'au spesat 1021 fl. 88 cr., deci mai puțin cu 56 fl. 12 cr. Venitele s'au preliminarat cu 2.730 fl., au încurs 2.735, deci cu 5 fl. 37 cr. mai mult. Acoperindu-se spesele, rămâne un prisos de 1.713 fl. 49 cr. Crescerea în averea fondului caselor la finea anului 1898 e 1.239 fl. 39 cr.

**O nouă ilegalitate.** Ni-se comunică din Mureș-Uioara, că Țilele acestea întorcîndu-se acasă d-l *Ilariu Banciu*, student universitar în Bucuresci, originar din Uioara, a fost citat înaintea fisolgăbirului de-acolo *Böjthy Kalman*, care *l'a ostîndit la două săptămîni temniță și 100 fl. amendă*, eventual alte 10 zile de temniță, pe cuvînt, că ar fi un agent, care îndemnă poporațiunea la emigrare. Adevărul e, că d-l Banciu, convenind cu conștenții săi, cari toți sunt ocnari, li-a comunicat printre vorbe, că la minele de sare din Têrgu-Oena (România) mulți ocnari ar pute afla loc, și încă în condițiuni favorabile. Acesta s'a vădut îndemnat să li-o spună d-l Banciu și pentru motivul, că ocnarii români dela minele din Uioara sunt foarte persecutați, ba chiar și huiduiți din posturi, așa că mulți nu mai sou cum să se susțină. Ocaziunea însă i-a fost bine-venită șovinistului fisolgăbiru pentru a califica procederea d-lui Banciu ca o transgresiune și a aplica contra dînsului art. de lege 38 (§ 2) din 1881, privitor la agenții mijlocitor de emigrări. E caracteristic, că în sentință se face amintire și de împrajurarea, că d-l Banciu cu ocaziunea procesului memorandumului a suferit mai multe săptămîni închisore preventivă. De aci se pôte esplica ușor, de ce considerațiuni a fost condus fisolgăbirul, când a dat sentința de mai sus. De altmîntrelea contra sentinței lui s'a înaintat recurs. Se va vedé, în fine, ce rezolvare va afla și această cestiune sub „noul sistem“. Ceea-ce se pôte constata de oamdată este faptul, că fisolgăbirul dela Uioara nu se vede a fi nici-decum influențat de „*era Szell*“, ori pôte că el nu vré să cunoască nici o deosebire între această „*eră*“ și între a lui *Banffy*!...

**Emigrări din Ungaria.** Ultima broșură lunară a biroului statistic din Peșta, dă următorul tablou al emigrărilor în luna Ianuarie: S'au dat cu totul 4864 paspôrte pentru străinătate, dintre cari ministerul de interne a dat 4818, ministrul a latere 46. Cele mai multe paspôrte le-au primit persoane din comitatele Zemplin și Șarș. Majoritatea paspôrțelor s'au dat pentru America (2035) și România (1764); celelalte se împart între țările și statele din Europa și de peste mare. Granița țării au pășit-o 26.517, dintre aceștia au eșit din țera 13505, au intrat 13013. Dintre cei depărtați erau cetățeni unguri 9951, restul de 3553 erau supuși străini. Cei mai mulți — dîce statistica — și-au luat calea *cătră România*. Dintre cetățenii ungari s'au dus în România 9277, dintre cei străini 3201, pe când în Serbia și Bulgaria abia decă au plecat la oaltă 995. Ca punct de circulațiune la granița stă în primul rînd *Predealul*, după el Orșova. Din datele acestea apare, că emigrațiunea ungari în România este foarte mare. De sigur, că nu fug de bine, ci de rău din țera lui *Pap Ianos*, pe pămîntul ospitalier al României libere.

**Emigrațiunea germană.** Din publicațiunile statistice ale statului german reese, că emigrațiunea a fost relativ mică în cursul anului 1898. În total 20.966 germani au părăsit patria lor. Acestă cifră este mică decă o comparăm cu numărul Germanilor emigrați în 1887 (104.797) și în 1891 (120.059). Cea mai mare parte a emigraților au luat drumul spre America. De alt-fel se știe, că Statele-Unite ale Americii de Nord sunt coloniile de predilecție ale Germanilor.

**Cununiă.** Din Bistrița ni-se anunță cununiă d-lui avocat de-acolo *Dr. Vasile Pahone*, sêvirșită în 6 Martie n. c., cu d-ra *Ana Maria Vertic*, fiica d-lui *Gavrila Vertic* din Bistrița. — Dorim fericire tinerei părechii!

Un nou perceptorat se va deschide în Blașiu cu ziua de 1 Mai n. c.

**Advocat român în Teaca.** D-l *Dr. Eugen Bran*, până acum sub-jude reg., despărțindu-se de cariera judecătorească, și-a deschis în Teaca cancelaria advocațională, în casa proprie. Dl *Dr. Bran* e singurul avocat de-ai noștri în acel ținut, atât de lipsit de inteligență română independentă. Hotărîrea d-sale de sigur va fi salutată cu bucurie din partea Românilor din acel ținut, cari în d-l *Dr. Eugen Bran* vor găsi un apărător dibaci și devotat al intereselor lor, despre ceea ce a dat atât de frumoșe probe și în decursul funcționării sale ca sub-jude reg.

**Pierderile Americanilor în războiul cu Spania.** După raportul aghiotantului-general, Americanii au perdut la Cuba, la Porto-Rico și în Filipine, dela 1 Mai 1898—18 Februarie 1899, 329 de oameni căduți în luptă, 125 morți în urma rănilor primite și 5277 morți din cauză de bôlă.

## Germanii în contra maghiarisării.

Societatea „*Alldeutscher Sprach und Schriftverein*“ din Berlin a adresat un apel în formă de broșură cătră țeranii agricultorilor germani din țările coronei ungare („*Au die ungarländischen deutschen Bauern!*“) prin care îi îndemnă să dea piept cu maghiarisarea și să nu suferă a fi maghiarisat. Apelul acesta dă prilej gazetelor unguresci de a provoca autoritățile politice să urmărească cu vigență ori-ce „*agitațiune*“ ce se face pe calea aceasta în masele poporului german din Ungaria și să procedă energic în contra „*afișătorilor*“ din sinul lui. Eță cuprinsul apelului:

„Autoritățile unguresci vor să vă răpescă nu numai limba și numele părinților voștri, ci și numirile vrednice ale localităților voștre de vécuri. Este o glorie a aparține seminției germane, și Maghiarii aprôpe totul au sêl multămescă Germanilor. Cele mai multe orașe unguresci Germanii le-au înființat, Germanii au desorbit pe Maghiari de sub jugul turcesc. Agricultorii germani! Voué nu vè este permis a împlini dorința Maghiarilor, fiți tari ca stîncă în fața ispitelor. Alipiți-vé de datinele voștre germane și nu lăsați să vi-se scurteze și calce ființa voastră germană! Țeranii germani primesc dela autoritățile unguresci decizuri numai în limba maghiară, pe care nu le pricep. În școle copiii lor sunt torturați cu învățarea limbei unguresci, ignorându-se obiectele de învățămînt mult mai însemnate pentru traiul vieții. În urmare, noua generațiune vorbesce foarte defectuos atât limba maghiară, cât și cea germană. Țeranii germani! Nu lăsați să vi-se răpescă limba voastră germană și învățămîntul matern. Maghiarilor li-a succedea de-a amăgi pe Germanii din Scepș într'atât, că ei sunt acum dușmanii Germanilor.

„Nimic nu este mai de desprețuit, decă tradarea poporului rudă. În Sașii din Ardeal trăesc încă viu sentimentul german de rassă, pe când la Șvabii și la Germanii din Ungaria vestică el abia mai licăresce. De aceea voi Germanii din Ungaria vestică și din Bănat și din celelalte părți ungare, faceți să se redeștepte sentimentul național german, scutiți-l și nu vè lăsați a vè transforma în talmi-Maghiari.“

Apelul, după cum cetim în Țiarele unguresci, a fost răspândit mai ales printre Germanii dela granița Ungariei. Pe șovinisti unguri îi supără grozav tonul demn în care este ținut și-i bagă în recori mai ales faptul, că vine tocmai din capitala marelui imperiu, acolo, unde residă împăratul puternic al Germanilor, care cu ocazia mileniului ridicase cavalerismul „*națiunei alcătuitoare de stat*“ la nivelul, de unde mai sus nu pôte sêl ridice.

De atunci însă și până aci maghiarisarea violentă a îndreptat atacuri atât de cutezate în contra limbei germane, ca și în contra celorlalte limbi nemaghiare, încât un țipet de alarmă nu pare de loc ceva estra-ordinar chiar din partea unei societăți însemnate, ca aceea, care a dat apelul din cestiune.

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu.*  
Redactor responsabil: *Gregoriu Maior.*

**Cursul losurilor private**  
din 8 Martie 1899.

	cump.	vind.
Basilica	6.70	7—
Credit	199.—	200.25
Clary 40 fl. m. c.	63.50	64.50
Navig. pe Dunăre	170.—	180—
Innsbruck	29.50	30.50
Krakau	27.—	28.—
Laibach	24—	25—
Buda	66.50	67.—
Pally	64.50	65.50
Crncea roșie austr.	20.25	20.85
dto ung.	—	—
dto ital.	—	—
Rudolf	28—	28.75
Salm	85.75	86.75
Salzburg	28.75	29.75
St. Genois	88.—	89.—
Stanislaw	55—	60—
Trietine 4 1/2% 100 m. c.	165.—	—
dto 5% 50	70—	—
Waldstein	60.—	64—
dto de 10 franci	—	—
Banca h. ung. 4%	122.10	123.10

**Bursa de București.**  
din 8 Martie n. 1899.

Valori	Do. bandă	Scad. cup.	Cu banf gata
renta amortisabilă	5%	"	102 1/8
" " (Impr. 1892)	5%	ian.-Iul.	101. 1/2
" " din 1893	5%	"	101. 1/2
" " 1894 int. 6 mil.	5%	Apr.-Ocl.	"
" " (Impr. de 32. 1/2 mil.	4%	ian.-Iulie	98 1/2
" " (Impr. de 50 mil.	4%	"	98 1/2
" " (Impr. de 274 m 1890	4%	"	98 1/2
" " (Impr. de 45 m. 1891	4%	"	98 1/2
" " (Im. de 120 iul. 1894	4%	"	98 1/2
" " (Im. de 90 mil. 1896	4%	"	98 1/2
Oblig. de Stat. (Conv. rurale).	6%	Mai.-Nov.	—
Oblig. Casei Persiunilor fr 306	10%	"	—
Oblig. comunei București 1883	5%	ian.-Iul.	—
" " din 1884	5%	Mai.-Nov.	—
" " din 1888	5%	Iul.-Dec.	—
" " din 1890	5%	Mai.-Nov.	—
Scrisuri fonciare rurale	5%	ian.-Iulie	100. 3/4
" " " urbane București	4%	"	92. 2/3
" " " Iași	5%	"	93
Oblig. Soc. de basalt artificial	6%	"	94 3/4
Banca Rom. ult. div. fr. 12.81	500	150 v	—
Banca Națion. ult. div. 86.—	500	intr. v.	2880
Banca agricolă	500	150 v	382—
Dacia-România ult. div. 35 lei	200	intr. v.	500—
Naționala de asig. ult. div. 43 lei	200	"	547—
Soc. Bazalt. Artif. ult. div. lei 30	250	"	—
Soc. Rom. de Constr. ult. div. 15 l.	250	"	87—
Soc. Rom. de Hârtie ult.	100	"	—
"Patria" Soc. de asig. ult. d. 4 lei	100	"	140.—
Soc. rom. de petrol em. u. d. 0	200	"	—
" " 2 em. u. d. 0	100	"	—
Soc. de fur. militare u. d. 60 lei	—	—	—
"Bistrița" soc. p. f. hârții 30	—	—	—
Societ. p. const. de Tramways	—	—	—
2) franci aur	—	—	—

**SCOMPTURI:**

Banca naț. a Rom	5%	Paris	3%
Avansuri pe efecte	6%	Peterseurg	5%
Casa de Depunerii	6%	Berlin	5%
Londra	4 1/2%	Belgia	4%
Viena	5 2/3%	Elveția	4%

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 11 Martie 1899.

Renta ung. de aur 4%	119.60
Renta de corone ung. 4%	97.75

Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	121.50
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	101.10
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	120.40
Bonuri rurale ungare 4%	96.70
Bonuri rurale croate-slavone	97.—
Impr. ung. cu premii	162.75
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	141.75
Renta de argint austr.	101.05
Renta de hârtie austr.	100.80
Renta de aur austr.	119.95
Losuri din 1860.	140.—
Acții de-ale Băncii austro-ungară	920.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	397.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	368.50
Napoleondori	9.55 1/2
Mărci imperiale germane	58.97 1/2
London vista	120.42 1/2
Paris vista	47.75
Rente de corone austr. 4%	101.30
Note italiene	44.20

**Cursul pieței Brașov.**

Din 13 Martie 1899.

Bannota rom. Cump.	9.47	Vând.	9.49
Argint român. Cump.	9.43	Vând.	9.45
Napoleond'ori. Cump.	9.52	Vând.	9.55
Galbeni Cump.	5.60	Vând.	5.65
Ruble Rusesci Cump.	127.—	Vând.	—
Mărci germane Cump.	58.50	Vând.	—
Lire turcesci Cump.	10.72	Vând.	—
Seris. fonc. Albina 5%	101.—	Vând.	102.—

Nr. 25—1899.

**Publicațiune!**

Pentru arendarea din nou a școlii de înotat din Blumenă pe durată de două seșone de băi, și anume dela 1-a Iunie 1899 până la 29 Septembrie 1900 se va ține în oficiul de economat orașenesc *Joi în 30 Martie 1899 la 10 ore a. m.* o pertractare de oferte.

Amatorii au de a preda ofertele lor provădute cu timbru, sigilate și cu vadiu de 10% după suma arendei ce oferă pentru timpul sus menționat, și declarație scrisă în ofert, că le sunt cunoscute condițiile contractului și le acceptază până la ora numită la oficiul economic orașenesc. Oferte ce vor intra mai târziu nu se vor considera.

Condițiile de oferte și contract stau la dispoziție în oficiul economic orașenesc în orele obișnuite de oficiu, după care se pôte lua și copie.

Brașov, 21 Februarie 1899.

Magistratul orașenesc.

**Tergul de rimători din Steinbruch.**

Starea rimătorilor a fost la 7 Mart. de 31,313 capete, la 8 Mart. au intrat 180 capete și au eșit 182 capete rămânând la 9 Martie. un număr de 31 711 capete.

Se notéză marfa: unгурescă veche grea dela 47 1/2 cr. până la 47— cr. marfa unгурescă tinéră grea dela 51— cr. până la 51 1/2 cr. de mijloc dela 49— cr. până la 50— cr. ușóră dela 48 1/2 cr. până la 49— cr.

**Cine voesce să-și facă**  
**COSTUME** din stofă bună și durabilă se cêră dela croitor se-i prezenteze **colecția de mostre** a firmei:  
**JOHANN STIKAROFKY,**  
Bubapesta, V. Piața Elisabeta 16.  
Precedura solidă a numitei firme, garantéză un serviciu spre mulțumire.  
Nu se câ-tigă mușterii cu promisiuni de rabat mare, séu cu alte mituiri.  
Fôie specială pentru croitori gratis.  
6—24.528.

**Trufandale de saison!**

**ICRE** de crap roșii! ●●●●●●●●  
●●●●● **ICRE** negre de Astrahan!  
**Masline** grecesci escelente!  
**Halva** de Constantincpol!

**UNT** de lemn franțuzesc!  
**OLEI** de in (inadins pentru noi tescuit.)

**Brânză** secuiască prospêtă (în beșicuțe).  
●●● **Cașcaval** de Penteleu.  
**BRÂNZĂ** de Liptau! x x x x x x x  
●● **Cremă** de Carpați! (picantă!) ●●

Tot-déuna prospete, din prima calitate și cu prețuri moderate la  
**CONCORDIA**,  
societate comercială pe acții în Sibiu.

Sz 8050—1898.  
tkvi.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A fogarasi kir. Járásbiróság, mint tknyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Micu András végrehajtatónak Mesariu Nicolae lui Nechifor végrehajtašt szenvedő elleni 45 frt. 71 kr. tőke-követelés és járulékai iránti végrehajtašt ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. jbiróság) területén lévő Szeráta község határán fekvő a szerátai 121. sz. tjkvben az A f alatti

	240, 241 hrsz. ingatlanra 199 frt,	734 hrsz. ingatlanra	20 frt
1446/1	"	14	1464
1532	"	28	1642
1721	"	34	1956
1961	"	14	2269/2 a
2470	"	19	2651/2
2693, 2694	"	12	2729
4492, 4493, 4496	"	11	4525
4741 hrsz.	"	5	4902, 4905
5045, 5046, 5047	"	14	5060
5443 hrsz.	"	8	5522, 5535
5616, 5619	"	4	5643
5977	"	3	6250
6252	"	6	6587
6662	"	6	ban, ezennel megállapított kikiáltási

árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi április hó 1-ső napjának délelőtti 9 órakor Szerátán megtartandó nyilvános árverésen megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adadni.

Árverezői szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számitott és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. alatt kelt igazságügyminizsteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadék képes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-ban értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Fogarason, 1898. évi November hó 3-án.

A fogarasi kir jbiróság mint telekkörvvi hatóság.

SCHUPITER,  
kir. albiró.

525 l—1.

"Gazeta Transilvaniei" cu numărul à 5 cr. se vinde la librăria Nic. I. Ciurcu și la Eremias Nepoții.

**ABONAMENTE**

**LA**  
**"GAZETA TRANSILVANIEI"**

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe un an	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni	20 fr.
Pe un an	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an	8 franci.
Pe șese luni.	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, carí se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea "Gazetei Transilvaniei".